



Operetta

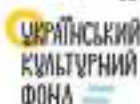
«Оперета Ньюз»
Інформаційно-рекламне видання
Informative and advertising edition

News

№ 2(44)/Жовтень-листопад 2021 року



За підтримки



21
ЖОВТНЯ
19:00



АВТЕНТИЧНА БРИТАНСЬКА МУЗИКА

БІРМІНГЕМ • КИЇВ

Партнери проекту:



КИЇВ

KOBLEVO
ESTD 1792

Складає трансакцію від партнера проекту:



OPEN
THEATRE



КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ОПЕРЕТИ

Музика Дж. Стайна
**SUGAR, АБО В ДЖАЗІ
ТІЛЬКИ ДІВЧАТА** 02 вівторок

Мюзикл на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 30 хв.

Музика Дж. Стайна
**SUGAR, АБО В ДЖАЗІ
ТІЛЬКИ ДІВЧАТА** 03 середа

Мюзикл на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 30 хв.

ПРЕМ'ЄРА

Музика М. Баркони
ДОРИАН ГРЕЙ 05 п'ятниця

Мюзикл на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 25 хв.

ПРЕМ'ЄРА

Музика М. Баркони
ДОРИАН ГРЕЙ 06 субота

Мюзикл на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 25 хв.

ПРЕМ'ЄРА

«СЦЕНА 77»

У РИТМІ АФРИКИ 07 неділя (12:00)

Мюзикл-опера на 1 дію. Постановка для української мови. Тривалість — 1 год.

Музика Й. Штрауса
ЛЕТЮЧА МИША 07 неділя

Опера на 3 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год. 15 хв.

Музика Г. Канчелі
ХАНУМА 09 вівторок

Мюзикл-опера на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 40 хв.

Музика Г. Канчелі
ХАНУМА 10 середа

Мюзикл-опера на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 40 хв.

Музика В. Ільїка, В. Лукашова
ЗА ДВОМА ЗАЙЦЯМИ 11 четвер

Опера на 3 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 30 хв.

«STAGE LAB «ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНА СЦЕНА»

Ігор Бауершма
#НА_КРАЮ_СВІТУ 11 четвер (19:30)

Сцена театральних розвідок і екскурсів на 1 дію. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год.

Музика Е. Ліппа
СІМЕЙКА АДДАМСІВ 12 п'ятниця

Мюзикл на 3 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 10 хв.

Музика Е. Ліппа
СІМЕЙКА АДДАМСІВ 13 субота

Мюзикл на 3 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 10 хв.

ВИХІДНИЙ З ОПЕРЕТОЮ 14 неділя (12:00)

Позаплановий концертний виступ уранці о 11:30. Тривалість — 1 год.

«СЦЕНА 77»

Музика А. Пінцоллі
**ЛЮБОВНА ОДПОВІДЬ
ЧОЛОВІКОВІ...** 14 неділя

Вистава на 1 дію. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год. 40 хв.

Музика Ж. Бізе
КАРМЕН-СЮІТА 14 неділя

Академічний на 1 дію. Тривалість — 1 год. 20 хв.

Музика І. Кальмана
ГРАФІНЯ МАРІЦА 17 середа

Опера на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 30 хв.

87-й театральний сезон
репертуар на
листопад

Родіон Білецький
РОЗМОВА, ЯКОЇ НЕ БУЛО 18 червня

Три дії. Постановка на 1 дію. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год. 30 хв.

ВЕЧІР ВАЛЬСУ 19 п'ятниця

Вистава на 2 дії

Музика Й. Штрауса
ЛЕТЮЧА МИША 20 субота

Опера на 3 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 15 хв.

ВЕЛИКА JAZZ-ПОДОРОЖ 21 неділя (12:00)

Мюзикл-опера на 1 дію. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год.

Музика Дж. Бона
СКРИПАЛЬ НА ДАХУ 21 неділя

Мюзикл на 3 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 30 хв.

Музика Й. С. Баха
КАВОВА КАНТАТА 23 вівторок

Концерт-опера. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год. 20 хв.

Марія Матіос
МОСКАЛИЦЯ 24 середа

Мюзикл-опера на 1 дію. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год. 20 хв.

Музика Г. Татарченка
БІЛА ВОРОНА 25 четвер

Опера на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год. 30 хв.

Музика Г. Татарченка
БІЛА ВОРОНА 26 п'ятниця

Опера на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год. 30 хв.

Ліна Костенко
МАРУСЯ ЧУРАЙ 27 субота

Мюзикл-опера. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 10 хв.

Музика В. Домшинського
**БІЛОСНІЖКА
ТА СЕМЕРО ГНОМІВ** 28 неділя (12:00)

Мюзикл-опера на 1 дію. Вистава для української мови. Тривалість — 1 год.

Музика О. Рибова
СОРОЧИНСЬКИЙ ЯРМАРОК 28 неділя

Опера на 2 дії. Вистава для української мови. Тривалість — 2 год. 30 хв.

Генеральний директор-художній керівник театру — н. а. України Богдан Струтинський

Початок вистав о 19:00.

Деталі за тел.: +38 044 287-26-30

ЕСПРЕСО
ВІСНИК КУЛЬТУРИ

KOBLEVO
KULTURA

ОБОЗРЕАТЕН

КИЇВ

5

Замовлення квитків: (044) 287-62-57, 287-26-30
Колективні замовлення квитків: (044) 287-01-12
Купити квиток онлайн за 50 секунд на WWW.DP1977.COM.UA
всі вистави в театрі «Київський національний академічний театр оперети»
*Вартість квитків залежить від місця в залі та категорії квитка



87-й театральний сезон Національної оперети України розпочато

15 вересня 2021 року відбувся Гала-концерт до відкриття 87 театрального сезону Національної оперети України. У концерті звучали арії з оперет І. Кальмана, Ж. Оффенбаха, Ф. Легара, вперше – музика з оперет англійського композитора А. Саллівана, пісні Е. Веббера і К. Портера, С. Діон, Стінга, А. Бано, інших.

Перед початком святкового концерту відбулася зустріч керівництва та провідних фахівців театру із журналістами. Генеральний директор-художній керівник Національної оперети народний артист України Богдан Струтинський поділився з пресою планами нового сезону: «21 жовтня плануємо масштабний проєкт – концерт «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ», який реалізується за підтримки УКФ та Британської Ради в Україні. Впродовж сезону на глядачів чекають яскраві прем'єрні вистави – драматична опера «Амадеус» за В.-А. Моцартом у постановці Максима Голенка, оперета «Сільва» І. Кальмана у моїй постановці. А також – спільна з італійським режисером Маттео Спіацці постановка музичної вистави «Бал», – зазначив очільник театру. Для своїх шанувальників Національна оперета підготувала концерт «Вечір вальсу», який відбудеться у листопаді, та низку спільних концертів із зарубіжними партнерами.



87th theatrical season of National Operetta of Ukraine has begun!

On 15 September 2021 Gala concert has taken place for the opening of 87th theatrical season of National Operetta of Ukraine. The arias from the operettas of I. Kalman, G. Offenbach, F. Legar have been performed in the concert, for the first time – the music from the operettas of English composer A. Sullivan, the songs by E. Webber and K. Porter, C. Dion, Sting, A. Bano, others.

Before the beginning of the gala concert the meeting of the leaders and leading specialists of the theatre with the journalists has taken place. The Director General – artistic director of National Operetta of Ukraine the People's Artist of Ukraine Bohdan Strutynskyi shared with the press the plans of new season: «On 21 October we are planning a large project – the concert «Authentic British music. Birmingham – Kyiv», which is realized with the support of Ukrainian Cultural Foundation and British Council in Ukraine. During the season, the audience will see bright premieres – the musical «Amadeus» by W.-A. Mozart directed by Maksym Holenko, the operetta «Silva» by I. Kalman directed by me. And also – a joint production of the musical play «Ball» with the Italian director Matteo Spiazzi, – said the head of the theatre. In addition, the National Operetta plans to prepare for the fans a charming meeting with a waltz in a new project and hold joint concerts with foreign partners.



Команда шукачів пригод: соліст Національної оперети Віталій Іванов, артистка хору Марія Ватутіна, артист балету Михайло Боцок

Нова квест-гра для дітей «Шукачі пригод»

17-го та 31-го жовтня 2021 року в Національній опереті України – нова квест-гра для дітей «Шукачі пригод».

З далекого минулого шукачі пригод прибули у теперішній час, аби віднайти секретний манускрипт, у якому вказано на точне місцезнаходження давнього магічного музичного інструменту, звуки якого спиняють будь-яке зло у світі.

У шукачів є лише одна підказка і вона показує саме на театр оперети, адже у цьому місці у XIX столітті виник перший стаціонарний театр в Україні. І оскільки театр музичний, то цілком ймовірно, що інструмент може бути саме у будівлі театру, де панує музика!

Щоб знайти магічний музичний інструмент та врятувати світ від тотального зла – необхідна допомога дітей! Шукачі ж можуть їм допомогти, надсилаючи підказки онлайн.

Куратор проєкту – Тетяна Зілінська, фото – Оксана Лазепко

- **Захід розрахований на дітей від 5-ти до 10-ти років.**
- **Тривалість: 60 хвилин.**
- **Ціна: 200 грн. Квиток купується тільки для дитини.**
- **Придбати сертифікат «Вихідний з оперетою» можна в касах театру та на сайті.**

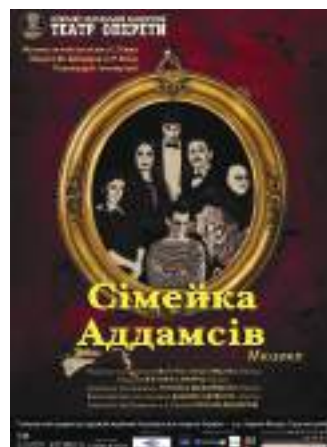
Електронну версію сертифікату необхідно об'єднати на дитячий сертифікат «Вихідний з оперетою» перед початком вистави. Додаткова інформація за телефоном: (044)287 26 30.

Вистави з аудіодискрипцією для дорослого глядача

У 87-му театральному сезоні до переліку вистав з аудіодискрипцією додалися вистави для дорослого глядача – оперета В.Ільїна, В. Лукашова «За двома зайцями» та мюзикл Е.Ліппа «Сімейка Аддамсів».

Аудіодискрипція – це спеціальний голосовий супровід, який з допомогою технічних пристроїв описує всі події, що відбуваються на сцені під час вистави. В Національній опереті України вистави для незрячих/слабозорих глядачів супроводжує аудіодискриптор.

Послуга аудіодискрипції надається **безкоштовно**.



Анонс/ Announcement/ Анонс/ Announcement



Майстер-клас Богдана Струтинського для студентів КНУКіМ

17 вересня 2021 року генеральний директор-художній керівник Національної оперети народний артист України Богдан Струтинський на запрошення керівництва Київського національного університету культури і мистецтв (КНУКіМ) провів зустріч із студентами факультету музичного мистецтва (вокалісти, диригенти та фольклористи), під час якої розповів про Національну оперету України, змодерував акторський тренінг та поділився своїми думками з приводу сутності творчої професії: «Якщо ви пов'язуєте своє життя із мистецтвом, то будьте готові до критики і осудження. Але цього не слід боятися, особливо, коли впевнені у тому, що робите. Якщо хочете бути хорошими спеціалістами, то раджу вести «творчий щоденник» – нотувати спостереження, фіксувати нові думки, емоції. Згодом вони знадобляться. А ще раджу готуватися до усіх без винятку зустрічей, щоб знати більше. Усе знати неможливо, але ви мусите цікавитися новими тенденціями і зацікавлювати своїми знаннями».



Master class by Bohdan Strutynskyi for the students of Kyiv National University of Culture and Arts

On 17 September 2021 the Director General – Art Director of National Operetta of Ukraine People's Artist of Ukraine Bohdan Strutynskyi at the invitation of the management of Kyiv National University of Culture and Arts has held the meeting with the students of the Faculty of Musical Art (vocalists, musical directors and folklorists), during which he has told on National Operetta of Ukraine, moderated actors' training and shared his thoughts on the essence of the creative profession: "If you connect your life with art, be prepared for criticism and reprehension. But this should not be feared, especially when you are sure of what you are doing. If you want to be a good specialists, I advise you to keep a «creative diary» – to note the observations, to record new thoughts and emotions. They will be needed later. And I also recommend you to prepare for all meetings without exception to know more. It is impossible to know everything, but you must be interested in new tendencies and provoke interest with your knowledge».



Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ



«Сучасне небезпечно розділене суспільство поділене за можливостями, расою, релігією і перш за все, за статком. Як ми можемо об'єднати цей роздроблений світ? Де шукати наше спільне, нашу людяність? Я знаходжу її в музиці. Музика належить кожному».

Грем Вік, режисер і фундатор Бірмінгемської опери

Відкриваємо нові можливості для вивчення і виконання музичних творів».

Концерт британської музики на головній сцені Національної оперети України – ключова подія україно-британського проекту «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ». Диригент-постановник Сергій Голубничий вважає, що програма концерту стане для українських слухачів путівником британської музичної культури.

Сергій Голубничий: «У програму увійшли найпопулярніші британські твори різних епох: звучать народні мелодії та їхні сучасні інтерпретації, хорові твори та інструментальні композиції, фрагменти семіопер часів бароко, музика з оперет і опер XIX і XX століть, твори Айвора Герни, Х'юберта Перрі, Генрі Перселла, Едварда Елгара, Георга Фрідріха Генделя».

Сучасні аранжування композицій британської музики створив композитор і музикант Максим Коломієць. Максим виявив багато спільного в українській та британській музиці. Бачення сучасного композитора, відображене у виконанні творів солістами, музикантами та волонтерами проекту, допитливі слухачі концерту матимуть змогу відстежити не тільки завдяки присутності на концерті, але й користуючись записами, що будуть розміщені онлайн на просвітницькій проектній платформі.

«Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ» – не перший міжнародний проєкт Національної оперети України, – зазначила Олена Циба, керівник міжнародного відділу театру. – Вперше наш партнер з Великобританії, педагог, хоровий диригент і співак Марк Вайлд співпрацює з нами онлайн. Це доволі складно, але такий формат відкриває нові можливості, перш за все, для масштабування проєкту. Відтепер ми обов'язково будемо розвивати і впроваджувати такий досвід у наступних наших колабораціях».

Під час підготовки до концерту ментор із Британії, соліст Бірмінгемської опери, професор співу Королівської Музичної Академії, хоровий диригент Норвічського собору Марк Вайлд онлайн проводить майстер-класи для українських солістів-вокалістів та хору. Крім того, Марк Вайлд виконує в концерті кілька творів онлайн, серед яких улюблена британцями лірична Кашмірська пісня (Kashmiri Song).

Масштабний проєкт Національної оперети України «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ», що реалізується спільно з Бірмінгемською оперою за підтримки УКФ та Британської Ради поєднує музичний театр і музичну освіту. Проєкт включає: концерт британської музики на головній сцені Національної оперети України, відеофільм-концерт за участю соліста Бірмінгемської опери, професора співу Королівської Музичної Академії Великобританії Марка Вайльда, майстер-класи з англійської вокальної мови, запуск двомовної, україно-англійської веб-платформи. Проєктом передбачена спеціальна комунікаційна програма для людей з інвалідністю. У ключових подіях проєкту поряд з професійними артистами і музикантами братимуть участь волонтери.

Проєкт розпочався на початку 2021 року. Локдаун, що зупинив роботу театру, активізував діяльність команди проєкту, став поштовхом до пошуку альтернативних форм спілкування з глядачами та нових театральних досліджень. Спочатку солістка Національної оперети України Мар'яна Боднар та арфістка Наталія Сміщенко виконали і записали дві британські пісні, що отримали захопливі відгуки користувачів соцмереж. За кілька місяців на камерній сцені Театру у фойє створили музичну феєрію «Містерії Туманного Альбіону», де невеликій аудиторії глядачів успішно презентували кельтські мелодії, шотландські пісні, ірландські танці. Згодом вирішили створити великий концерт британської музики, залучивши якомога більше людей, яким би вона подобалася.

Мар'яна Боднар: «На шляху реалізації проєкту «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ» мені пощастило зробити чимало музичних відкриттів: це фантастичні симфонічні твори на теми народної британської музики, веселі мелодії комічних опер, маловідомі хорові обробки шотландських пісень Олександра Кошиця, важливі для розуміння значення української музики в контексті світової музичної культури. Все починалося із нашої зацікавленості британською музикою, тепер, завдяки підтримці УКФ і Британської Ради, ми презентуємо великий проєкт, який популяризує музику Великобританії, несе її всім, хто любить красу, магію цього мистецтва і водночас

Події / Event / Події / Event / Події / Event

Марк Вайлд: «Гадаю, що цей проєкт – гарна можливість попрацювати з українськими колегами й дослідити досягнення британської музики, особливо під час виконання пісень, завдяки яким можна віднайти щось нове. Сподіваюся, що зможу передати чуття стилю, те, як ми виконуємо англійські пісні, поділитися репертуаром, що не дуже відомий поза межами Великої Британії. Сподіваюся, мені вдасться донести цю чудову музику до людей, які раніше її не чули. Вважатиму успіхом зацікавленість глядачів цими творами, їхнє бажання ближче познайомитися з репертуаром, відвідати концерт, де буде ще більше англійської музики».

Надихаючись практиками постановок Бірмінгемської опери, у яких волонтери співають у хорі та беруть участь у масових сценах поряд із професійними артистами, «переживаючи оперу зсередини», координатори проєкту запросили до участі у концерті хор хлопчиків та юнаків КДМЛ ім. М. Лисенка. Спеціально для проєкту хористи вивчили маловідомі в Україні шотландські пісні в обробці Олександра Кошиця. Унікальні нотні матеріали цих творів розшукала солістка Національної оперети України Мар'яна Боднар, а театрознавиця Катерина Морозова дослідила та розповіла про аспекти творчості українського композитора, пов'язані з театром.

Катерина Морозова: «Концерт британської музики, який ми презентуємо на головній сцені театру 21 жовтня 2021 року, має дві історичні точки відліку: концерт відбудеться через 101 рік після гастролей знаменитої хорової капели під орудою Кошиця у Великобританії (1920) і через 105 років з моменту, коли Олександр Кошиць востаннє диригував на сцені першого стаціонарного українського театру у Києві (1916), до того ж на цій самій сцені! Мене дуже тішить, що напрацюваннями проєкту ми ділимося не тільки з нашою постійною публікою (шанувальників концертів Національної оперети чимало!), але і з британською аудиторією, яка, до речі, колись називала хор Кошиця «оркестром голосів». Радію, що в цьому проєкті ми залучаємо до активної участі людей, які вперше приходять у музичний театр і починають по-справжньому ним цікавитися».

Особлива увага у театрі завжди приділяється людям з інвалідністю. В рамках комунікаційної програми проєкту люди з аутизмом, які ніколи не були в музичному театрі, познайомилися з артистами і музикантами, побували на театральній екскурсії, заспівали разом з артистами театру британські народні пісні. Головним театральним досвідом, першим для них, стало відвідування концерту разом із супроводжуючими. Заступниця генерального директора-художнього керівника Національної оперети із зв'язків з громадськістю Ксенія Новікова налаштована розвивати і поширювати інформаційні

повідомлення проєкту. Матеріали опитувань, вох роролі проєкту свідчать про те, що музичний театр викликає неабиякий інтерес публіки.

Ксенія Новікова: «Впевнена, що театр впливає на смаки і вподобання значної аудиторії глядачів, генерує ключові для розвитку суспільства меседжі. В цьому проєкті важливо розповісти про наші цінності: Національна оперета України – театр доступний для всіх, ми завжди дотримуємося принципів безбар'єрності для наших глядачів; музика належить кожному; українська музика, нарівні з британською, була і залишається популярною у світі».

Мистецька освіта – важлива складова сучасної культури. Педагоги передають молоді не просто знання, а цінний досвід поколінь митців. Проєкт «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ» прагне не тільки популяризувати музику, але й ділитися цінними напрацюваннями. Розроблений нотний матеріал, відцифровані номери концерту, майстер-класи, пізнавальні статті розміщені і доступні 24/7 на веб-платформі «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ», створеної для довгострокової комунікації представників музичної спільноти.

Генеральний директор-художній керівник Національної оперети України, режисер і педагог Богдан Струтинський вибудовує міжнародну діяльність театру, співпрацюючи не тільки з окремими зарубіжними театрами, але й з міжнародними театральними організаціями, такими як «Опера Європи», «Євразійська театральна асоціація». Завдяки членству в асоціації «Опера Європи» була здійснена творча колаборація з Бірмінгемською оперою. Цілі сталого розвитку, якими керується міжнародна команда у реалізації проєкту «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ» багато в чому визначають політику обох театрів.

Богдан Струтинський: «Наше партнерство з Бірмінгемською оперою поновлює діалог британської та української культур. Повернення музики Олександра Кошиця на рідну сцену, звучання пісень українською мовою у міжнародному концерті відображає місію національного театру. Ми прагнемо зберігати надбання української культури і, разом з тим, радіємо можливості експериментувати, використовуючи цікавий для нас досвід британців. Бірмінгемська опера знаменита своїми новаторськими постановками, залученням волонтерів у реалізацію сценічного дійства. У проєкті «Автентична британська музика. Бірмінгем-Київ» ми запросили волонтерський хор, проводимо ряд освітніх, інклюзивних заходів, результати яких, впевнений, будуть слугувати новим ініціативам. Ми використовуємо у проєкті цифрові технології аби сучасне мистецтво було більш відкритим для своєї аудиторії».

Катерина Морозова

Події / Event / Події / Event / Події / Event

Симфонічний оркестр Національної оперети України на Андріївському узвозі



Диригент Національної оперети народна артистка України Оксана Мадараш

12 вересня 2021 року з нагоди Дня народження Андріївського узвозу біля Андріївської церкви у форматі «open air» відбувся концерт симфонічного оркестру Національної оперети України. В програмі: вальси і польки Й. Штрауса, канкан Оффенбаха, популярні мелодії українських композиторів та класичної музики. Диригент – народна артистка України Оксана Мадараш.

Святкова шоу-програма була різноманітною. Участь у заході взяли мистецькі колективи з різних куточків України. Традиційно, киян та гостей столиці вітали актори Національної оперети – заслужені артисти України Ася Середя-Голдун та Арсен Курбанов у театральних образах своїх улюблених героїв – Свирида Голохвостого та Проні Прокопівни.



Заслужені артисти України Ася Середя-Голдун та Арсен Курбанов у театральних образах Свирида Голохвостого та Проні Прокопівни



Symphony Orchestra of the National Operetta of Ukraine at Andriivskyi Descent

On the occasion of the Andriivskyi Descent birthday on September 12, 2021, the Symphony Orchestra of the National Operetta of Ukraine gave an open air concert near St. Andrew's Church. The programme featured waltzes and polkas by Johannes Strauss, Offenbach's cancan, popular melodies by Ukrainian composers and classic pieces. It was conducted by the People's Artist of Ukraine Oksana Madarash.

The festive show programme was quite varied, and the event featured performance groups from across Ukraine. Kyivites and the city guests were traditionally welcomed by actors of the National Operetta – Honoured Artists of Ukraine Asya Sereda-Holdun and Arsen Kurbanov disguised as their favourite stage characters Pronia Prokopivna and Svyryd Holokhvostyi..





Вересень 2020 року. Після концерту «10 тенорів» у філармонії Щецина (Польща). Верхній ряд (зліва направо): Бартош Кучік (Польща), Маріуш Рута (Польща), Іван Коренівський (Україна), Сергій Гурець (Україна), Володимир Холкін (Україна), Віктор Мельник (Україна); середній ряд (зліва направо): Мірослав Невядомський (Польща), диригент-постановник проєкту Ігор Ярошенко, директор польської агенції «Agencja Brussa» Ярослав Брусса, Дмитро Фощанка (Україна); нижній ряд (зліва направо): Петро Челялі (Україна) та Михайло Гуменний-Петрівський (Україна)

«10 ТЕНОРІВ»

6 вересня 2021 року після тривалої перерви поновив свою роботу спільний проєкт Національної оперети України та польської агенції «Agencja Brussa» «10 тенорів». У Варшаві відбувся перший концерт із низки запланованих на жовтень та листопад 2021 року виступів. Традиційно один із концертів відбудеться на сцені Національної оперети України. Проєкт «10 тенорів» був започаткований у лютому 2018 року. З того часу відбулися численні виступи в Україні та гастрольні тури у Польщі (загалом більше 300 концертів та Гала-концертів).

У проєкті «10 тенорів» взяли участь: Бартош Кучік (Польща), Мірослав Невядомський (Польща), Маріуш Рута (Польща), Петро Челялі (Україна), Михайло Гуменний-Петрівський (Україна), Іван Коренівський (Україна), Сергій Гурець (Україна), Дмитро Фощанка (Україна), Володимир Холкін (Україна), Віктор Мельник (Україна) та Анатолій Погребний (Україна).

Режисер-постановник – народний артист України Богдан Струтинський.

Диригент-постановник – заслужений діяч мистецтв України Ігор Ярошенко.

10 Tenors

On the 6th of September, 2021, after a long break, the joint project of the National Operetta of Ukraine and Poland's Agencja Brussa «10 Tenors» resumed its activities. Warsaw hosted the first concert in the series of performances planned for October and November, 2021. Traditionally, one concert will be shown on the stage of the National Operetta of Ukraine. «10 Tenors» project was initiated in February, 2018. Since then, there have been numerous performances in Ukraine and a lot of touring in Poland (total, more than 300 concerts and gala concerts).

The «10 Tenors» project featured Bartosz Kuczyk (Poland), Mirosław Niewiadomski (Poland), Mariusz Ruta (Poland), Petro Cheliali (Ukraine), Mykhailo Humennyi-Petrivskyi (Ukraine), Ivan Korenivskyi (Ukraine), Serhiy Hurets (Ukraine), Dmytro Foshchanka (Ukraine), Volodymyr Kholkin (Ukraine), Viktor Melnyk (Ukraine) and Anatoliy Pohribnyi (Ukraine).

Stage director – People's Artist of Ukraine Bohdan Strutynskyi.

Stage conductor – Honoured Art Worker of Ukraine Ihor Yaroshenko.

ФОТО: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100007247264390>

Події / Event / Події / Event / Події / Event

Містична драма «Москалиця» на XXIII Міжнародному театральному фестивалі «Мельпомена Таврії»



Біла Панна - Яна Татарова-Цуцкірідзе, Москалиця - Мар'яна Боднар

7 вересня 2021 року в Херсоні на камерній сцені XXIII Міжнародного театального фестивалю «Мельпомена Таврії» відбулася містична драма «Москалиця» Національного театру оперети за однойменним твором Марії Матіос (режисерка Влада Белозоренко).

«Національна оперета Україна не боїться експериментів. Вистава «Москалиця», представлена на «Мельпомені Таврії» – яскравий тому приклад, адже це драматична вистава, яка йде в нашому театрі на «Сцені 77» – майданчику, на якому актори вчаться спілкуватися словом, а не тільки музикою та пластикою. Вдячний організаторам, Марії Матіос, Владі Белозоренко та рідному колективу», – зазначив генеральний директор-художній керівник Національної оперети, народний артист України Богдан Струтинський.

За підсумками XXIII Міжнародного театального фестивалю «Мельпомена Таврії», експертною радою був відзначений акторський дует Яни Татарової-Цуцкірідзе та Мар'яни Боднар у виставі «Москалиця» М. Матіос!

Міжнародний театральний фестиваль «Мельпомена Таврії» заснований у 1999 році. Протягом фестивальних днів (3-11 вересня 2021 року) у Херсоні побували представники 37 театрів із 8 країн світу: Польщі, Білорусі, Вірменії, Португалії, Туреччини, Грузії, Румунії та України.

Основна програма фестивалю складалася з 40 вистав. Відбулося 7 майстер-класів освітньої платформи, діяли 20 локацій. На фестивальних заходах побували понад 15 000 глядачів. Президент фестивалю – художній керівник ХОАМДТ ім. М. Куліша, народний артист України Олександр Книга.

Mystic drama «The Muscovite Woman» at the XXIII International Theatre Festival «Melpomene of Tavia»

On the 7th of September, 2021, the chamber stage of the XXIII International Theatre Festival «Melpomene of Tavia» in Kherson hosted «The Muscovite Woman» mystic drama of the National Operetta Theatre after Maria Matios' piece of the same name (stage director Vlada Belozorenko).

«The National Operetta of Ukraine is not afraid of experimenting. «The Muscovite Woman» play shown at the «Melpomene of Tavia» is a vivid example thereof, since it is a dramatic piece, performed in our theatre on «Stage 77» – the scene, where actors learn to communicate through words, not just music and plasticity. Many thanks to the organisers, Maria Matios, Vlada Belozorenko, and to my beloved company», – said the Director General and Art Director of the National Operetta, People's Artist of Ukraine Bohdan Strutynskiy.

At the XXIII International Theatre Festival «Melpomene of Tavia», the Board of Experts has distinguished the acting duo of Yana Tatarova-Tsutskiridze and Maryana Bodnar in «The Muscovite Woman» play by Maria Matios!

The annual international theatre festival «Melpomene of Tavia» was founded in 1999. During the festival days (September 3-11, 2021) Kherson welcomed representatives of 37 theatres from 8 countries of the world: Poland, Belarus, Armenia, Portugal, Turkey, Georgia, Romania and Ukraine.

The core programme of the festival was made up of 40 plays. 7 master classes of the educational platform were held, 20 locations were active. The festival events were attended by over 15 000 spectators. The President of the festival is the art director of the Mykola Kulish Kherson Regional Academic Musical and Drama Theatre, People's Artist of Ukraine Oleksandr Knyha.



Гастро́лі / Tour/ Гастро́лі / Tour



Воронін - соліст Національної оперети України Олексій Кириллов, Москалиця - солістка Національної оперети України Мар'яна Боднар, Солдат 1 - артист балету Національної оперети України Віктор Геращенко, Солдат 2 - артист балету Національної оперети України Олександр Нестеров



Стоять: комерційний директор Національної оперети України, заслужений працівник культури Оксана Когут, солістка Національної оперети України Яна Татарова-Цуцкідзе в ролі Білої Панни, режисер-постановник Влада Белозоренко, генеральний директор-художній керівник Національної оперети народний артист України Богдан Струтинський, солістка Національної оперети України Мар'яна Боднар в ролі Москалиці, президент фестивалю – художній керівник ХОАМДТ ім. М.Куліша, народний артист України Олександр Книга, солістка Національної оперети України Анна Шарабуріна в ролі Солдата 3, солістка Національної оперети України Тетяна Дідух в ролі Матері, соліст Національної оперети України Олексій Кириллов в ролі Вороніна. Сидять: артист хору Національної оперети України Павло Бельський в ролі Кума 1, соліст Національної оперети України Кирило Басковський в ролі Кума 2, артист балету Національної оперети України Віктор Геращенко в ролі Солдата 1, артист балету Національної оперети України Олександр Нестеров в ролі Солдата 2

Гастроли / Tour/ Гастроли / Tour

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ
ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
(КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ)
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ОПЕРЕТИ

IVAN KOZLOVSKIY
**ART
CENTER** }
Хрещатик, 50 Б

РЕПЕРТУАР НА ЖОВТЕНЬ 2021 РОКУ

06 **#ДОДОМУ**
середа 20:00
Verbatim
Вистава акторської майстерні
Богдана Бенюка

18+

20 За сценарієм фільму
Інгмара Бергмана «Осіння соната»
ТВОЯ ДОЧКА, ЄВА
середа 19:00
Драма

09 За мотивами п'єси
Віктора Шендеровича
«Два янголи, чотири людини»
ЛІКВІДАЦІЯ
субота 19:00
Не просто комедія

21 **#ДОДОМУ**
четвер 20:00
Verbatim
Вистава акторської майстерні
Богдана Бенюка

18+

15 Михайло Веллер
ХОЧУ В ПАРИЖ!
п'ятниця 19:00
Моновистава
з.а. України Володимира Голосняка

22 **КАЛЛАС**
п'ятниця 19:00
Історія пристрасі

16 **ХОСТЕЛ 24/7**
субота 19:00
Комедія на одну дію
(Милотравматичний жарт)

24 Маргарита Черненко
ПТАХА
неділя 19:00
Лірична драма

17 **ВІВАТ, КАЛЬМАН!**
неділя 19:00
Музичний портрет генія

27 За мотивами п'єси
Віктора Шендеровича
«Два янголи, чотири людини»
ЛІКВІДАЦІЯ
середа 19:00
Не просто комедія

19 **ІСТОРІЯ КОХАННЯ**
вівторок 19:00
Концерт для закоханих і не тільки

30 **ОПЕРЕТА.
НАЙКРАЩЕ!**
субота 19:00
Феєричний концерт



Замовлення квитків за тел.: (044) 235-75-18,
(096) 291-83-89, (099) 291-82-89

Купуй квитки on-line за 59 секунд на <http://kozlovskiy-art-center.com.ua>

www.facebook.com/KozlovskiyArtCenter

#ми_в_центрі



«Легенда про вічне життя»

З вересня 2021 року на сцені Національної оперети України відбулося музично-поетично-театральне дійство до 165-ліття з дня народження Івана Франка за однойменним твором поета «Легенда про вічне життя».

Подія пройшла у межах проєкту Львівського національного літературно-меморіального музею Івана Франка «Франко. Re:volution» за підтримки Українського культурного фонду. Організатори запросили до участі головного художника Національної оперети народного артиста України Олександра Білозуба, який виступив в проєкті як режисер-постановник, художник-постановник і художник по костюмах. У постановці взяв участь етно-гурт Kurbasu.

«Філософська поезія «Легенда про вічне життя» практично ніколи не з'являлася на театральних підмостках. Тому ми і вирішили відсвяткувати ювілей Івана Франка саме цим твором – маловідомим для широкого загалу», – розповів Олександр Білозуб.

«A Legend of Eternal Life»

On the 3rd of September, 2021, the stage of the National Operetta of Ukraine hosted a musical, poetry and theatrical performance dedicated to the 165th anniversary of Ivan Franko's birthday, staged after the poet's piece bearing the same name – «A Legend of Eternal Life».

The event took place within the framework of the Ivan Franko Lviv National Literary Memorial Museum project «Franko. Re:volution» supported by the Ukrainian Cultural Fund. The organisers invited the Chief Designer of the National Operetta, People's Artist of Ukraine Oleksandr Bilozub, who joined the project as the stage director, production designer, and costume designer. The performance features Kurbasu ethnic music band.

The philosophic poetry «A Legend of Eternal Life» was very rarely shown on the stage. «That is why we decided to celebrate Ivan Franko's anniversary with exactly this piece, little known to the wide audience», – said Oleksandr Bilozub.



Фото: Anastasiia Khliebnykova

Події / Event / Події / Event / Події / Event

Operetta News

Інформаційно-рекламне видання
Національної оперети України

Свідectво про державну реєстрацію
друкованого засобу масової інформації Серія
КУ №833-470 Р від 07.06.2018

Голова редакційної ради:
художній керівник театру,
народний артист України
Богдан СТРУТИНСЬКИЙ

Головний редактор: Наталія СУХОЛІТ

Макет, дизайн: Наталія ПОПОВА

Фото: Анатолій ФЕДОРЦІВ, Оксана ЛАЗЕПКО

Наклад: 600 екземплярів

Адреса: 03150, м. Київ,
вул. Велика Васильківська, 53/3.
Тел. редакції: 044-287-74-84;
e-mail: mistral999@ukr.net

Друк: СОФІЯ-А

«OPERETTA NEWS»

РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ:

Міністерство культури та інформаційної
політики України,
Департамент культури Київської міської
державної адміністрації,
Торгово-промислова палата України,
музейно-виставковий центр «Музей історії
міста Києва»,
виставкові зали Національної спілки
художників України,
галерея «Митець»,
галерея «Лавра»,
туристична компанія «Гамалія».

Готелі: «Київ», «Національний», «Україна»,
«Братислава», «Турист».



Живопис Максима Малильо

Молодий київський живописець Максим Малильо народився на Закарпатті. Його перші творчі кроки співпали із навчанням в Ужгородському коледжі ім. А. Ерделі. Саме тоді митець обрав експресивну манеру живопису, завдяки якій його твори набувають яскравої виразності та динаміки. В 2021 році М. Малильо закінчив Національну академію образотворчого мистецтва та архітектури (майстерня академіка М. Гуйди) і відразу отримав пропозицію викладати живопис в Київській державній академії декоративно-прикладного мистецтва і дизайну ім. М. Бойчука.

Переглянути виставку творів Максима Малильо можна на II-му поверсі театру в Арт-фоє Національної оперети України з 19 жовтня по 19 листопада 2021 року.



Арт-фоє / Art foyer

UNIVERSE collection



ART VIVACE
JEWELRY



Khreshchatyk str., 14, Kyiv.
phone +38(067)209-3315, +38(096)196-1414





KYIV NATIONAL ACADEMIC OPERETTA THEATRE

87th theatrical season
November repertory



Department of Culture of the Executive Body of Kyiv City Council
Kyiv City State Administration

PREMIERE

PREMIERE

PREMIERE

«СЦЕНА 77»

Music by J. Styne
**SUGAR,
OR SOME LIKE IT HOT**

3-act musical. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

02
Tuesday

Music by J. Styne
**SUGAR,
OR SOME LIKE IT HOT**

2-act musical. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

03
Wednesday

Music by M. Várkonyi
DORIAN GRAY

2-act musical. Performed in the Ukrainian language.

05
Friday

Music by M. Várkonyi
DORIAN GRAY

2-act musical. Performed in the Ukrainian language.

06
Saturday

**IN THE RHYTHM
OF AFRICA**

1-act musical fairy tale for children. Duration of

07
Sunday
(12:00)

Music by J. Strauss

THE BAT

3-act operetta. Performed in the Russian language with Ukrainian subtitles. Duration of the play – 2 h, 30 min.

07
Sunday

Music by G. Kanchell
KHANUMA

2-act musical comedy. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

09
Tuesday

Music by G. Kanchell
KHANUMA

2-act musical comedy. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

10
Wednesday

Music by V. Ilyin, V. Lukashov
CHASING TWO HARES

2-act operetta. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

11
Tuesday

«STAGE LAB»

Ihor Bauershyima
#AT THE WORLD'S END

historical romantic comedy in 1 act. Performed in the Ukrainian language. Duration

11
Tuesday
(19:30)

Music by Andrew Lipka
THE ADDAMS FAMILY

2-act musical. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 10

12
Friday

Music by Andrew Lipka
THE ADDAMS FAMILY

2-act musical. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 10

13
Saturday

**A WEEKEND
WITH THE OPERETTA**

educational and entertaining quest for children in the age of 3 to 10 years. Duration – 1 h

14
Sunday
(12:00)

«STAGE 77»

Music by A. Piazzolla
LOVE MESSAGE TO A MAN...

1-act performance. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h, 40 min.

14
Sunday

Music by G. Bizet
CARMEN SUITE

1-act fairy-tale. Duration of the play – 1 h, 20 min.

14
Sunday

Music by I. Kalman
COUNTESS MARITZA

2-act operetta. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 50

17
Wednesday

Rodion Biletskyl
**A CONVERSATION
THAT NEVER TOOK PLACE**

1-act tragic comedy. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h, 30 min.

18
Tuesday

EVENING WALTZ

concert in 2 acts

19
Friday

Music by J. Strauss
THE BAT

2-act operetta. Performed in the Russian language with Ukrainian subtitles. Duration of the play – 2 h, 30 min.

20
Saturday

GREAT JAZZ JOURNEY

Musical tale for 1 act. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h.

21
Sunday
(12:00)

Music by Jerry Block
FIDDLER ON THE ROOF

2-act musical. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

21
Sunday

Music by J.S. Bach
THE COFFEE CANTATA

Evening concert. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h, 20 min.

23
Tuesday

Maria Matios
THE MUSCOVITE WOMAN

1-act comic drama. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h, 20 min.

24
Wednesday

Music by G. Tatarchenko
THE WHITE CROW

2-act rock opera. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h, 30 min.

25
Tuesday

Music by G. Tatarchenko
THE WHITE CROW

2-act rock opera. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h, 30 min.

26
Friday

Lina Kostenko
MARUSIA CHURAI

Poetic drama. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

27
Saturday

Music by V. Domshinsky
**THE SNOW WHITE
AND THE SEVEN DWARFS**

Children's musical tale for 1 act. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 1 h.

28
Sunday
(12:00)

Music by O. Ryabov
SOROCHYNTSI FAIR

2-act operetta. Performed in the Ukrainian language. Duration of the play – 2 h, 30 min.

28
Sunday

Theatre Director General and Art Director – People's Artist of Ukraine Bohdan Strutynskiy

Evening performances start at 19.00

THEATRE PARTNER

INFORMATION SPONSORS

ЄСПРЕКО
KYIV NATIONAL ACADEMIC OPERETTA THEATRE

KOBLEVO
KYIV CITY

УСКОРЕННЯ
KYIV CITY

КИЇВ
KYIV CITY

5
KYIV CITY

Ticket order: (044)287-62-57, 287-26-30
Collective ticket orders: (044)287-01-12

Buy tickets on-line within 50 seconds at www.operetta.com.ua
The price of the ticket is 50% of the full price of the ticket. The price of the ticket is 50% of the full price of the ticket.